

CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO E DI VENDITA LA DOMANDA DI DONIA

Articolo 1 - Ambito di applicazione

Le presenti condizioni generali di vendita e utilizzo (di seguito "CG") sono concluse tra ANDROMEDE OCEANOLOGIE (di seguito "Andromède"), SAS con un capitale di 50.000 euro, identificato con il numero 503 122 418 RCS MONTPELLIER, la cui sede legale si trova al 7 Piazza Cassan - Carnon plage - 34130 Manguio, e qualsiasi persona che scarica od utilizza l'applicazione DONIA (di seguito il "Cliente").

Accedendo od utilizzando l'applicazione DONIA, il Cliente accetta senza riserve di essere vincolato dalle presenti CG che includono una licenza software come specificato di seguito e di rispettarle.

Questa accettazione si materializza al momento della creazione di un account sull'applicazione e rimane applicabile per tutti i collegamenti successivi. Essi costituiscono la base contrattuale e prevarranno, se necessario, su qualsiasi altra versione od altro documento contraddittorio. Esse rimarranno applicabili fino all'entrata in vigore delle nuove condizioni, momento in cui saranno nuovamente sottoposte all'accettazione da parte del Cliente.

Andromède ricorda che l'accesso all'applicazione DONIA implica il download sullo smartphone del Cliente. Ciò avviene a spese e sotto la responsabilità del Cliente.

L'applicazione DONIA può offrire l'accesso a vari servizi che Andromède non possiede. Ciò vale in particolare per la parte MOORING della domanda. Andromède non è responsabile, né è parte in causa, del rapporto che può esistere tra il Cliente e DONIA MOORING e non può rispondere a richieste in materia, né essere interpellata in caso di controversia tra di loro.

Il Cliente riconosce che lui/ lei è stata informata di queste CGC in modo leggibile e comprensibile prima di convalidare la creazione del suo account e li accetta senza riserve.

Articolo 2 - Oggetto della domanda

Andromède ha sviluppato e commercializzato l'applicazione DONIA, un'applicazione software che consente agli utenti di consultare informazioni utili per l'ancoraggio, quali la natura dei fondali, le curve di profondità, le zone di ancoraggio e/o le normative locali, e per visualizzare la mappatura degli ecosistemi subacquei tra 0 e -50m, per accedere a ulteriori dati gratuiti come la posizione dei punti di interesse e siti particolari (porti, siti di immersione), strumenti di navigazione, il modulo previsioni del tempo e per accedere a funzioni a pagamento come grafici HD Morpho-batimetrici e la visualizzazione di grafici SHOM.

Articolo 3 - Apertura del conto

Al momento della prima connessione, il Cliente deve creare un account per registrarsi.

Una volta completata la registrazione, il Cliente registrato potrà accedere al proprio account utente su DONIA attivando i parametri di connessione (identificatore e password).

I dati identificativi per l'accesso all'account sono compilati dal Cliente. È responsabilità del Cliente verificare la validità dell'indirizzo e-mail fornito al momento della registrazione, in quanto tale e-mail costituisce un elemento identificativo dell'account Utente. In caso di errore o omissione nei dati inviati dal Cliente a DONIA, Andromède non può essere ritenuta responsabile per le conseguenze di tali errori.

Articolo 4 - Responsabilità per i parametri di connessione

Il Cliente è tenuto a mantenere la riservatezza dei suoi parametri di connessione. Il Cliente è responsabile di tutti i suoi utilizzi, siano essi effettivamente o espressamente autorizzati.

È fatto divieto al Cliente di assegnare, prestare o trasferire le proprie impostazioni di connessione a terzi o consentire a terzi di connettersi al proprio account.

È responsabilità del Cliente modificare regolarmente il suo codice confidenziale e garantire che il suo codice sia composto da lettere e numeri di lunghezza sufficiente.

Il Cliente è l'unico responsabile per l'accuratezza, la qualità, la legalità e l'affidabilità di tutte le informazioni e dei dati che comunica a Andromède, senza che sia possibile per lui invocare qualsiasi inesattezza di queste informazioni e dati per sfuggire al suo obbligo.

Articolo 5 - Chiusura del conto

Il Cliente può chiudere il proprio account in qualsiasi momento su richiesta scritta o via e-mail a donia@andromede-ocean.com

In caso di grave o ripetuta inadempienza del Cliente ai propri obblighi ai sensi delle presenti CGC, o in caso di richiesta da parte delle autorità competenti, Andromède può chiudere l'account immediatamente e senza preavviso. Lo stesso vale in caso di inattività del Cliente sulla domanda DONIA per un periodo ininterrotto di due anni.

Articolo 6 - Obblighi dei clienti

Il Cliente si impegna a rispettare tutti i requisiti per la configurazione e l'utilizzo dell'applicazione DONIA e del Software, e a fare riferimento alla sua documentazione ove necessario. Il Cliente è l'unico responsabile per l'errata configurazione o utilizzo dell'applicazione DONIA.

Se necessario, la documentazione per l'applicazione DONIA ed il relativo Software è disponibile su www.donia.fr.

Il Cliente riconosce che l'Apparecchiatura, la sua installazione, utilizzo, manutenzione e conformità elettromagnetica (assenza di interferenze elettromagnetiche, ecc.) sono di sua

esclusiva responsabilità e costituiscono una condizione essenziale per il corretto funzionamento dell'applicazione DONIA.

Articolo 7 - Obblighi dell'Andromède Océanologie

Andromède Océanologie si impegna a garantire il corretto funzionamento dell'applicazione DONIA e del suo Software. Svolge ragionevolmente i Servizi DONIA per il Cliente, ma non può garantire che l'applicazione DONIA e il Software funzioneranno senza interruzioni e senza errori, o che eventuali anomalie nel Software saranno corrette.

Articolo 8 - Aggiornamenti

In generale, Andromède si riserva il diritto di aggiornare le specifiche tecniche dell'applicazione DONIA e del suo Software a propria discrezione ed a proprie spese. Andromède può quindi aggiornare l'applicazione DONIA ed il suo Software, a distanza, al fine di migliorare le loro prestazioni e correggere eventuali errori rilevati e/o garantire la manutenzione legislativa del Software per garantirne la conformità alle normative e/o ai desideri delle autorità pubbliche.

Il Cliente si impegna a consentire l'aggiornamento automatico dell'applicazione DONIA e del Software e a non interromperne il download all'avvio di quest'ultimo. Il Cliente prende atto che, durante il processo di aggiornamento, l'applicazione DONIA e il Software potrebbero non funzionare correttamente.

Andromède può aggiornare il suo software DONIA ogni anno, la versione corrente è DONIA 6.0. Poiché questi GTC sono limitati alla versione 6.0, l'utente dovrà scaricare la nuova applicazione e le sue nuove funzioni per utilizzare una nuova versione.

Articolo 9 - Responsabilità

Le mappe ed i dati integrati in DONIA non costituiscono documenti ufficiali o documenti di navigazione ai sensi della normativa vigente. L'applicazione DONIA può essere utilizzata solo per scopi ricreativi. Il Cliente è responsabile della conservazione dei documenti ufficiali previsti dal regolamento.

Come per qualsiasi fonte di dati, le mappe DONIA possono contenere errori, omissioni e imprecisioni. Pertanto, è l'unica responsabilità del Cliente (s) di esercitare la dovuta attenzione nell'uso di tali mappe o documenti.

DONIA allarmi sono un aiuto per il monitoraggio ancoraggi, ma non può sostituire la vigilanza dell'utente e il suo/ il suo senso di marinaio.

Andromède Océanologie, la società che pubblica l'applicazione DONIA, non può essere ritenuta responsabile in alcun modo per il fallimento di un allarme.

Gli strumenti di community dell'applicazione DONIA (osservazioni, allarmi, comunicazioni) richiedono la conoscenza dei dati di localizzazione dell'utente.

Inoltre, oltre all'assenza di qualsiasi garanzia di funzionamento ininterrotto dell'applicazione DONIA e del Software, è espressamente convenuto che il funzionamento dell'applicazione DONIA si basa su tecnologie sviluppate e gestite da terzi nei confronti dei quali Andromède non dispone di mezzi di intervento.

Pertanto, Andromède non sarà obbligata a fornire il Servizio DONIA in caso di guasto della rete GSM o della rete GPS, o in caso di forza maggiore come scioperi, maltempo, guerre, embarghi, guasti della rete elettrica, la rete Internet, i satelliti o il mancato rispetto degli obblighi da parte degli operatori di telefonia mobile.

Il Cliente dichiara che lui/lei è consapevole che la rete GSM degli operatori di telefonia mobile e la rete GPS sono attualmente in corso e che è possibile che alcune aree del paese non sono coperte da queste reti e che l'accesso al servizio DONIA potrebbe essere interrotto.

Allo stesso modo, il Cliente dichiara che lui/lei è consapevole che il funzionamento dell'applicazione DONIA si basa in parte su informazioni fornite ad Andromède da terzi, in particolare per quanto riguarda l'indicazione delle profondità e altre zone di regolamentazione. Di conseguenza, Andromède non può essere ritenuta responsabile nel caso in cui le informazioni fornite siano incomplete, superate o errate.

Andromède non può garantire che l'applicazione DONIA o il Software siano adattati alle esigenze personali del Cliente o ad un uso particolare. In particolare, l'utilizzo della domanda DONIA non esenta il Cliente dal rispetto scrupoloso della normativa marittima. Il Cliente riconosce che l'applicazione DONIA non sostituisce la conformità alle norme del Codice Marittimo e che Andromède Océanologie non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi violazione del Codice.

Il Cliente prende atto che i grafici e tutti i dati forniti dall'applicazione DONIA non sono destinati a sostituire i grafici ufficiali ENC (Electronic Navigational Chart). Essi non possono essere utilizzati per la navigazione e sono destinati solo a fornire assistenza opzionale.

Infine, Andromède non può essere ritenuta responsabile se l'inadempimento o la cattiva esecuzione dei GTC sono imputabili al Cliente o a vincoli che esulano dal controllo di DONIA.

In nessun caso Andromède sarà responsabile per eventuali danni indiretti subiti dal Cliente a seguito dell'utilizzo dell'applicazione DONIA, comprese le perdite di esercizio e i pregiudizi commerciali, e la perdita di informazioni o dati.

Articolo 10 - Dati personali

Trattamento dei dati personali del Cliente Andromède tratta i dati personali del Cliente che il Cliente comunica o a cui il Cliente dà accesso. Questi dati sono :

- relativa all'identità del Cliente (cognome, nome, indirizzo di casa, indirizzo e-mail, numero di telefono, ecc.)
- relativi alla gestione dell'account del Cliente (login, password, lingua parlata, ecc.);
- relativo al profilo del Cliente che il Cliente pubblica sull'applicazione DONIA e condivide con altri utenti dell'applicazione DONIA (pseudonimo, foto profilo, ecc.);
- relativi alla connessione del Cliente all'applicazione DONIA e al Servizio DONIA e al loro utilizzo (indirizzo IP (Internet Protocol), dati di connessione Internet, dati di navigazione, dati di traffico, ecc.);
- sulle apparecchiature hardware o terminali del Cliente con le quali si connette all'applicazione DONIA (tipo di apparecchiatura, browser, ecc.);
- relative all'Attrezzatura del Cliente (in particolare, informazioni sull'imbarcazione associata dal Cliente all'utilizzo dell'applicazione DONIA e su tutte le apparecchiature di bordo, comprese le apparecchiature elettroniche e informatiche eventualmente installate sull'imbarcazione);
- relative all'utilizzo del servizio di comunicazione elettronica messo a disposizione del Cliente sull'applicazione DONIA, e che riguardano in particolare:
 - messaggi elettronici inviati dal Cliente sull'applicazione DONIA ad altri utenti
 - file inviati sull'applicazione DONIA ad altri utenti, come fotografie, video e contenuti audio
 - in generale, qualsiasi contenuto condiviso dal Cliente sull'applicazione DONIA con altri utenti dell'applicazione;
 - Andromède rispetta la riservatezza delle comunicazioni elettroniche del Cliente (i.e. messaggi) e si limita quindi a trasmetterle ad altri utenti dell'applicazione DONIA su richiesta del Cliente. In via eccezionale, Andromède può trattare questi dati personali per altre finalità in caso di espressa richiesta da parte delle autorità legali o ai fini della prova di una transazione commerciale;
- relativa alla posizione del Cliente (latitudine, longitudine, velocità di movimento, data di posizione) ad ogni connessione all'applicazione DONIA e per la durata di tale connessione;
- relativi ai dati finanziari del Cliente, in caso di acquisto sull'applicazione DONIA (numero di carta di credito, data di scadenza della carta di credito, ecc.);

Questi dati sono forniti ad Andromède tramite un modulo di raccolta compilato volontariamente dal Cliente sull'applicazione DONIA, nonché dalle apparecchiature hardware o terminali utilizzate e configurate dal Cliente quando lui/lei si connette all'applicazione DONIA, ma anche mediante l'installazione del Software DONIA e dei cookie sulle apparecchiature del Cliente. In particolare, si precisa che i dati di localizzazione del Cliente sono forniti ad Andromède dall'apparecchiatura del Cliente con cui il Cliente si connette all'applicazione DONIA (in particolare il suo terminale sul quale è installata l'applicazione DONIA, ma anche l'Apparecchiatura del Cliente che lavora con l'applicazione DONIA).

Andromède tratta tali dati personali come titolare del trattamento per le seguenti finalità:

- Per eseguire le presenti CG e la relativa licenza software inclusa;

- Al fine di eseguire l'applicazione DONIA, il Servizio DONIA, ed in particolare il servizio di comunicazione elettronica messo a disposizione del Cliente nell'ambito dell'applicazione DONIA;
- Al fine di gestire il rapporto con il Cliente e di comunicare con il Cliente, in particolare inviandogli messaggi elettronici, avvisi e notifiche push relativi all'applicazione DONIA (ad esempio per notificargli aggiornamenti o la ricezione di un messaggio);
- Al fine di arricchire il database collaborativo dell'applicazione DONIA, da :
 - condividere la posizione del Cliente in tempo reale con altri utenti dell'applicazione DONIA, in particolare tramite una mappa interattiva;
 - Creazione dei Dati DONIA dalle informazioni sulla posizione del Cliente;
 - consentire ad altri utenti di consultare il profilo pubblicato dal Cliente sull'applicazione DONIA e consentire loro di interagire con il Cliente;
- Per scopi di propaganda e per offrire campagne pubblicitarie al Cliente che possono essere personalizzate, sull'applicazione DONIA o sull'indirizzo e-mail fornito dal Cliente (newsletter ecc.);
- Al fine di migliorare il Servizio DONIA e l'applicazione DONIA analizzando il comportamento del Cliente durante il loro utilizzo;
- Per adempiere agli obblighi legali e normativi imposti dall'attività di Andromède e dalla natura del Servizio DONIA;
- Ai fini della prova e dell'identificazione del Cliente, in caso di possibile comportamento criminale da parte di quest'ultimo, o in caso di violazione contrattuale, o per fornire la prova di una transazione commerciale;
- Attuare misure preventive e di sicurezza nell'interesse della protezione dell'applicazione DONIA e dei suoi dati;
- Al fine di utilizzare i dati di localizzazione del Cliente in mappe oceanografiche, nell'ambito dell'applicazione DONIA o al di fuori di essa, da Andromède da solo o con terze parti, fatta salva la previa anonimizzazione di tali dati di localizzazione;
- Per consentire ai partner di Andromède di visualizzare i dati di localizzazione del Cliente, quando questi terzi hanno sottoscritto tale opzione di pagamento con Andromède.

Queste operazioni di elaborazione si basano su diverse basi di elaborazione legali utilizzate da Andromède che sono:

- l'esecuzione delle CG e della licenza del Software inclusa con il Cliente;
- l'interesse legittimo di Andromède e dei suoi partner, a meno che non prevalgano gli interessi o i diritti e le libertà fondamentali del Cliente;
- il consenso del Cliente;
- il rispetto degli obblighi di legge che incombono su Andromède.

Andromède si impegna a rispettare la legislazione relativa alla protezione dei dati personali, in particolare la legge modificata del 6 gennaio 1978, nonché il Regolamento europeo sulla protezione dei dati del 27 aprile 2016.

Il Cliente beneficia quindi di un diritto di accesso, di rettifica, di limitazione, di opposizione per motivi legittimi, di un diritto di portabilità e di cancellazione dei dati raccolti da Andromède, nonché del diritto di definire direttive relative alla sorte dei suoi dati personali dopo la sua morte e di ritirare i suoi dati personali. Il consenso è stato dato. Tali diritti possono essere esercitati mediante richiesta scritta del Cliente, corredata da un documento di identità

e indirizzata al rappresentante di Andromède responsabile delle questioni relative alla protezione dei dati personali, i cui recapiti sono :

- Florian HOLON

contact@andromede-ocean.com / Andromede Oceanologie SAS, 7 place Cassan 34130 Carnon

Il Cliente può anche esercitare questi diritti in una certa misura impostando direttamente i parametri dell'apparecchiatura elettronica che utilizza per connettersi all'applicazione DONIA, o impostando direttamente i parametri dell'applicazione DONIA (sezione "Il mio account").

Il Cliente è informato che l'esercizio dei suoi diritti di limitare, opporsi o cancellare i suoi dati personali e/o il ritiro del suo consenso può limitare o addirittura interrompere la fornitura del Servizio DONIA quando quest'ultimo è basato sul trattamento di tali dati. In particolare, il Cliente riconosce che la sua opposizione al trattamento dei suoi dati di localizzazione impedirebbe la fornitura del Servizio DONIA.

I dati personali raccolti da Andromède sono conservati per la durata delle CG e del Contratto di licenza con l'utente finale per l'esecuzione del Servizio DONIA, aumentati di altri trentasei (36) mesi per la gestione delle relazioni con i clienti e per scopi di ricerca, estesi a cinque (5) anni per scopi probatori e a dieci (10) anni per la tenuta dei registri contabili di Andromède e per la prova dei contratti conclusi per via elettronica. Questi periodi non si applicano ai dati personali del Cliente, che corrispondono ai suoi dati bancari e di pagamento, che non vengono conservati per più di tredici (13) mesi dalla transazione, e ai dati di connessione, traffico e utilizzo dell'applicazione DONIA, che non vengono conservati per più di dodici (12) mesi dalla loro raccolta. Andromède conserva ed elabora i dati personali del Cliente anonimizzati senza limiti di tempo, quando questi dati anonimizzati non consentono più di identificare il Cliente.

Il Cliente è informato che i suoi dati personali potranno essere comunicati a terzi, esclusivamente ai fini dei trattamenti perseguiti da Andromède e per l'esecuzione dei trattamenti di cui al presente articolo. Queste terze parti sono, da un lato, altri utenti dell'applicazione DONIA e, dall'altro, subappaltatori di Andromède, al fine di garantire l'esecuzione delle CGV e del Contratto di licenza con l'utente finale con il Cliente. Questi dati personali possono essere comunicati anche a terzi, detti partner di Andromède, che hanno sottoscritto con Andromède un'opzione a pagamento per visualizzare i dati di localizzazione del Cliente (dopo un processo di anonimizzazione). Infine, questi dati potranno essere comunicati ai gestori delle aree marine protette, nonché alle autorità giudiziarie e amministrative, qualora queste ultime ne facciano richiesta ad Andromeda.

Il Cliente conserva il diritto di presentare un reclamo a un'autorità di controllo se ritiene che Andromède abbia violato le norme sulla protezione dei dati personali nel trattamento dei suoi dati personali.

Sicurezza dei dati

Andromède si impegna a fare del suo meglio per garantire la sicurezza dei dati personali del Cliente che tratta. Andromède attua diverse importanti misure di sicurezza adeguate alla loro natura e si assicura che i suoi subappaltatori rispettino misure equivalenti. Tuttavia, il Cliente

riconosce e accetta che Andromède non può garantire l'infallibilità delle misure di protezione messe in atto, in particolare contro le azioni illegali di terzi.

In caso di violazione dei dati personali del Cliente, DONIA informerà la CNIL, in linea di principio entro 72 ore dal momento in cui ne è venuta a conoscenza, a meno che la violazione in questione non sia suscettibile di comportare un rischio per i diritti e le libertà delle persone fisiche. Andromède notificherà la violazione anche all'interessato, a meno che i dati interessati dalla violazione non siano stati protetti da garanzie adeguate per renderli incomprensibili a chiunque non sia autorizzato ad accedervi, o se Andromède ha adottato misure successive che garantiscono che il rischio elevato per i diritti e le libertà del Cliente non è più probabile che si concretizzi.

In ogni caso, Andromède tiene un inventario aggiornato delle violazioni di dati personali subite, specificando in particolare le modalità, gli effetti e le misure adottate per porvi rimedio. L'azienda tiene questo inventario a disposizione della CNIL. Inoltre, conserva i registri delle attività di trattamento a disposizione della CNIL.

Ubicazione dei dati all'interno dell'Unione Europea

Il Cliente è informato che i dati personali che comunica ad Andromède non vengono trasferiti in un paese al di fuori dell'Unione Europea. Se necessario, sarà richiesto il consenso del Cliente o, se il trasferimento deriva da un obbligo legale imposto ad Andromède, il Cliente sarà informato in anticipo. In ogni caso, saranno adottate le opportune garanzie per la sicurezza dei dati personali del Cliente.

Articolo 11 - Proprietà intellettuale

Andromède Océanologie è il proprietario esclusivo dell'applicazione DONIA, del Software e della relativa documentazione, che sono protetti da copyright.

Andromède concede al Cliente, che lo accetta, un diritto personale, limitato, non trasferibile e non esclusivo di utilizzare il Software secondo i termini e le condizioni stabilite nelle presenti CGV.

La Licenza comprende quindi esclusivamente il diritto di utilizzare il Software (compresa la sua documentazione) per la durata delle CGC.

Non è consentito l'utilizzo del contenuto dell'applicazione DONIA e dei relativi diritti di proprietà intellettuale senza il preventivo ed esplicito consenso scritto di Andromède. Tutti questi diritti sono espressamente riservati.

Il Cliente si impegna a rispettare i diritti di proprietà intellettuale di Andromède su ciascuno dei Servizi dell'applicazione DONIA e a far sì che i terzi rispettino tali diritti.

A tal fine, il Cliente si impegna in particolare a :

- Non decodificare, decompilare, riprodurre, tradurre, adattare, organizzare o modificare l'applicazione DONIA la documentazione ad essa associata, anche se tali azioni sono necessarie per consentire l'utilizzo dell'applicazione in conformità al suo scopo;
- Non modificare, cancellare o alterare in alcun modo e per alcun motivo i segni distintivi di Andromède, quali il marchio, il nome commerciale, i loghi, ecc. apposti su DONIA.
- Non rimuovere o alterare i nomi dei collaboratori così come possono apparire nelle presentazioni o nei contenuti visibili su DONIA;
- Non affittare, prestare o utilizzare l'applicazione allo scopo di condividerla o renderla disponibile a terzi che non siano clienti, nel contesto di centri di condivisione del tempo o di elaborazione dei contratti;
- Non utilizzare o copiare l'applicazione in qualsiasi altro modo non espressamente consentito dal presente documento.

È severamente vietata la riproduzione, la rappresentazione, l'uso, l'adattamento, il trasferimento o la redistribuzione in qualsiasi forma di tutti o parte di questi elementi, senza il previo consenso scritto di Andromède. Il fatto che Andromède non avvii un procedimento non appena viene a conoscenza di tali usi non autorizzati non implica l'accettazione di tali usi e la rinuncia al procedimento.

Il Cliente si impegna a informare immediatamente Andromède di qualsiasi violazione dei diritti di proprietà intellettuale di quest'ultima che dovesse constatare.

Il Cliente riconosce e accetta che l'accesso all'applicazione messa a disposizione da Andromède non implica alcun trasferimento o concessione di diritti di proprietà intellettuale (in particolare diritti di marchio o diritti d'autore) e altri diritti al Cliente.

Qualsiasi violazione di questa clausola può comportare una violazione del diritto d'autore, del marchio o di altri diritti di proprietà intellettuale che può esporre il Cliente a sanzioni civili e/o penali.

Andromède si riserva il diritto di cedere la licenza del Software a terzi.

"DONIA" è un marchio registrato di proprietà di Andromède Océanologie.

Andromède è l'unico proprietario del database utilizzato nell'applicazione DONIA, nonché dei Dati DONIA creati da Andromède grazie al software DONIA. La creazione di questo database è il risultato di un investimento significativo da parte di Andromède per costruire e presentare al pubblico i dati contenuti in questo database. Questo database, di cui Andromède ha preso l'iniziativa, è quindi protetto dai diritti sui generis dei produttori di database.

Articolo 12 - Link inseriti nell'applicazione DONIA che puntano ad altri siti

The application may contain links to third party websites that are not controlled by Andromède, and this in particular through advertisements.

Andromède non è in alcun modo responsabile dei siti web a cui il Cliente fa clic su tali link e accede a un altro sito web o a un'altra applicazione.

Andromède non è responsabile della qualità dei consigli o dei contenuti dell'altro sito web, né della qualità dei consigli o dei contenuti dell'altro sito web.

Articolo 13 - Prova della transazione

I registri informatizzati, conservati nei sistemi informatici di Andromède in condizioni di ragionevole sicurezza, saranno considerati come prova delle comunicazioni, degli ordini e dei pagamenti effettuati tra le parti. L'archiviazione di queste informazioni e delle fatture viene effettuata su un supporto affidabile e durevole che può essere prodotto come prova.

Articolo 14 - Informazioni sui servizi

I servizi disciplinati dalle presenti CGC sono quelli che compaiono sull'applicazione DONIA e che sono indicati come realizzati da Andromède o sotto il suo controllo. Sono offerti nei limiti della disponibilità di Andromède o di DONIA.

I servizi sono descritti e presentati nel modo più accurato possibile. Tuttavia, Andromède non può essere ritenuta responsabile di eventuali errori o omissioni in questa presentazione.

Articolo 15 - Abbonamenti, costi dei servizi e opzioni di pagamento

Andromède fornisce gratuitamente la mappatura delle biocenosi marine semplificate a una scala massima di 1/5000, isobate ogni 10m fino a 100m e varie funzioni di comunità (condivisione delle osservazioni).

Il Cliente può anche sottoscrivere un abbonamento annuale con tacito rinnovo per una versione premium denominata "DONIA Premium". Questa versione integra ulteriori strumenti e funzionalità e in particolare :

- Carte morfo-batimetriche HD sotto forma di immagini 2*2km.
- Carte ortoraster di SHOM nel Mediterraneo francese.

Il costo dell'abbonamento annuale è indicato direttamente sull'applicazione.

Il Cliente è informato che i pagamenti vengono effettuati direttamente tramite lo store Android o Apple. Andromède non interviene mai nella gestione degli abbonamenti e non può essere ritenuta responsabile in caso di controversie con i negozi di applicazioni mobili.

Si ricorda che il Cliente rimane l'unico responsabile della gestione del suo abbonamento, compresa l'attuazione, se necessario, della procedura di cancellazione. Tale procedura è accessibile direttamente nell'account personale del Cliente nello store Android o Apple. La semplice disinstallazione dell'applicazione DONIA o la chiusura dell'account non comporta la cessazione dell'abbonamento.

Articolo 16 - Periodo di recesso

Il Cliente dichiara di essere pienamente consapevole delle disposizioni dell'articolo L 221-28 del Codice del Consumo francese nella sua versione attuale, che stabilisce che "il diritto di recesso non può essere esercitato per i contratti: [...] 12° per la fornitura di servizi di alloggio, diversi dall'alloggio residenziale, di servizi di trasporto, di noleggio di autovetture, di ristorazione o di attività ricreative che devono essere fornite in una data specifica o durante un periodo specifico".

Di conseguenza, contraendo tramite l'applicazione DONIA, non può pretendere di beneficiare del diritto di recesso, che accetta espressamente senza riserve.

Articolo 17 - Circostanze impreviste

In caso di mutamento di circostanze imprevedibili al momento della conclusione del contratto, in conformità alle disposizioni dell'articolo 1195 del Codice civile, la Parte che non ha accettato di assumersi il rischio di un'esecuzione eccessivamente onerosa può chiedere al proprio co-contraente una rinegoziazione del contratto.

Tuttavia, se il mutamento delle circostanze imprevedibili al momento della stipula del contratto è definitivo o si protrae per più di TRE (3) mesi, il presente contratto sarà risolto puramente e semplicemente secondo i termini e le condizioni definiti nell'articolo "Risoluzione per imprevedibilità".

Articolo 18 - Forza maggiore

Le Parti non saranno ritenute responsabili se il mancato o ritardato adempimento di uno degli obblighi qui descritti deriva da un caso di forza maggiore ai sensi dell'articolo 1218 del Codice civile.

La parte che constata l'evento deve informare immediatamente l'altra parte della propria impossibilità di eseguire la prestazione e giustificare tale impossibilità a quest'ultima. La sospensione degli obblighi non sarà in nessun caso causa di responsabilità per l'inadempimento dell'obbligo in questione, né comporterà il pagamento di danni o penali per il ritardo.

L'adempimento dell'obbligo è sospeso per la durata della causa di forza maggiore se questa è temporanea. Di conseguenza, non appena la causa della sospensione dei loro obblighi reciproci scompare, le parti si adopereranno per riprendere il prima possibile il normale adempimento dei loro obblighi contrattuali.

A tal fine, la parte impedita dovrà notificare all'altra parte la ripresa della propria obbligazione mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno o qualsiasi atto extragiudiziale. Se l'impedimento è definitivo, il presente contratto si risolve puramente e semplicemente secondo i termini e le condizioni definiti nell'articolo "Risoluzione per cause di forza maggiore".

Articolo 19 - Risoluzione del contratto

19-1 - Risoluzione per circostanze impreviste

La risoluzione per impossibilità di esecuzione di un'obbligazione divenuta eccessivamente onerosa potrà avvenire, in deroga alla clausola Risoluzione per inadempimento di una parte di seguito riportata, solo SETTE (7) giorni dopo il ricevimento di una comunicazione formale che dichiara l'intenzione di applicare la presente clausola, notificata via e-mail con richiesta di conferma di ricezione o con qualsiasi atto extragiudiziale.

19-2 - Risoluzione per cause di forza maggiore

La risoluzione di diritto per cause di forza maggiore, in deroga alla clausola Risoluzione per inadempimento di una parte, di seguito riportata, può avvenire solo SETTE (7) giorni dopo l'invio di una comunicazione formale via e-mail con richiesta di conferma di ricezione o con qualsiasi atto extragiudiziale.

Tuttavia, tale comunicazione formale deve menzionare l'intenzione di applicare la presente clausola.

19-3 - Risoluzione per inadempimento di una delle parti

In caso di mancato rispetto delle presenti condizioni generali, eventualmente negoziate tra le Parti prima della loro convalida, il contratto che lega le Parti può essere risolto a discrezione della parte lesa.

Resta espressamente inteso che tale risoluzione per inadempimento di una parte avrà luogo di diritto SEICENTOTRE (72) ore dopo il ricevimento di una formale diffida ad adempiere, rimasta, in tutto o in parte, senza effetto. La messa in mora può essere notificata via e-mail con richiesta di ricevuta di ritorno o con qualsiasi atto extragiudiziale.

Tale messa in mora deve menzionare l'intenzione di applicare la presente clausola.

19-4 - Disposizioni comuni ai casi di recesso

È espressamente convenuto tra le Parti che il debitore di un'obbligazione di pagamento ai sensi del presente contratto sarà validamente messo in mora per il semplice fatto che l'obbligazione è scaduta, in conformità alle disposizioni dell'articolo 1344 del Codice civile.

In ogni caso, la Parte lesa potrà chiedere il risarcimento dei danni in sede giudiziaria.

Articolo 20 - Controversie

In caso di controversia tra ANDROMEDE ed un Cliente consumatore che non abbia ricevuto soddisfazione o risposta entro due mesi, quest'ultimo ha il diritto di ricorrere gratuitamente, ad eccezione delle spese di rappresentanza da parte di un avvocato e del ricorso a una perizia,

a un mediatore dei consumatori per la risoluzione amichevole della controversia con ANDROMEDE.

I recapiti del Mediatore dei consumatori sono messi a disposizione del Cliente sui documenti commerciali di ANDROMEDE e possono essere comunicati al Cliente su richiesta.

IL RICORSO AL MEDIATORE DEI CONSUMATORI DEVE ESSERE PRECEDUTO DA UN TENTATIVO DI RISOLUZIONE AMICHEVOLE DELLA CONTROVERSIA TRA IL CLIENTE CONSUMATORE E ANDROMEDE MEDIANTE RECLAMO SCRITTO INDIRIZZATO AL SERVIZIO CLIENTI DELL'APPLICAZIONE ACCESSIBILE AL SEGUENTE INDIRIZZO: contact@andromede-ocean.com

IL CLIENTE CONSUMATORE DEVE PRESENTARE LA SUA RICHIESTA AL MEDIATORE ENTRO UN ANNO DALLA SUA DICHIARAZIONE SCRITTA AL PROFESSIONISTA. IL CLIENTE CONSUMATORE PUÒ ACCEDERE GRATUITAMENTE ALLA PIATTAFORMA DI RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE ONLINE DELLA COMMISSIONE EUROPEA QUI: [HTTP://EC.EUROPA.EU/CONSUMATORI/ODR](http://ec.europa.eu/consumatori/odr).

TUTTE LE CONTROVERSIE A CUI IL PRESENTE CONTRATTO E GLI ACCORDI CHE NE DERIVANO POTREBBERO DARE ORIGINE, SIA PER QUANTO RIGUARDA LA VALIDITÀ, L'INTERPRETAZIONE, L'ESECUZIONE, LA RISOLUZIONE, LE CONSEGUENZE E GLI EFFETTI, SARANNO SOTTOPOSTE AI TRIBUNALI FRANCESI SECONDO LE REGOLE DEL DIRITTO COMUNE.

IN CASO DI CONTROVERSIA CON UN CLIENTE PROFESSIONISTA O COMMERCIALE, LE CONTROVERSIE SARANNO SOTTOPOSTE AL TRIBUNALE COMMERCIALE DI MONTPELLIER.

Articolo 21 - Legge applicabile - Lingua del contratto

Le presenti Condizioni Generali e le operazioni che ne derivano sono disciplinate esclusivamente dal diritto francese.

Esse sono redatte in lingua francese. In caso di traduzione in una o più lingue, in caso di controversia farà fede solo il testo francese.